

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Nadine Trautwein Rolf Trautwein GbR, Research and Development la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 44, 21.2.2009.

Hotărârea Tribunalului din 8 septembrie 2010 — 4care/OAPI — Laboratorios Diafarm (Acumed)

(Cauza T-575/08) (¹)

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative Acumed — Marcă națională verbală anterioară AQUAMED ACTIVE — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Similitudinea semnelor — Similitudinea produselor — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 [devenit 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009]”]

(2010/C 288/70)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: 4care AG (Kiel, Germania) (reprezentanți: S. Redeker și M. Diesbach, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: G. Schneider, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Laboratorios Diafarm, SA (Barberà del Vallès, Spania) (reprezentant: E. Sugrañes Coca, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 7 octombrie 2008 (cauza R 16636/2007-2) privind o procedură de opoziție între Laboratorios Diafarm, SA și 4care AG

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă 4care AG la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 55, 7.3.2009.

Hotărârea Tribunalului din 9 septembrie 2010 — Carpent Languages/Comisia

(Cauza T-582/08) (¹)

[„Contracte de achiziții publice de servicii — Procedură comunitară de cerere de ofertă — Organizare de reuniuni și de conferințe — Respingerea ofertei depuse de un ofertant — Atribuirea contractului unui alt ofertant — Obligație de motivare — Eroare vădită de apreciere — Egalitate de tratament”]

(2010/C 288/71)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Carpent Languages (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: P. Goergen, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: B. Simon și E. Manhaeve, agenți, asistați de F. Tulkens și V. Ost, avocați)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva deciziei Comisiei din 30 octombrie 2008 prin care a fost respinsă oferta reclamantei depusă pentru lotul nr. 4, „Punere la dispoziție de echipe de interpreți în funcție de nevoile lingvistice ale fiecărui eveniment”, din cadrul contractului VT/2008/036 (Contracte-cadru multiple referitoare la servicii de organizare de reuniuni și de conferințe) și a deciziei Comisiei din 17 noiembrie 2008 prin care a fost desemnată societatea căreia i s-a atribuit lotul nr. 4, precum și o cerere de obligare a Comisiei la plata de daune interese în cazul în care Tribunalul nu ar admite cererea de anulare a deciziei de respingere a ofertei reclamantei

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.